

Kitchen Faucet Robinet de cuisine Grifo de la cocina

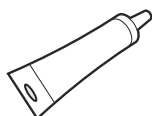
Tools needed (not included):

Outils requis (non incluse):

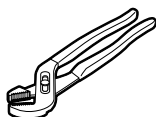
Herramientas necesarias (no se incluye):



Adjustable wrenches
Clés réglable
Llaves ajustable



Clear silicone sealant
Scellant à base de silicone clair
Sellador de silicona transparente



Groove joint pliers
Pince multiprise
Pinzas pico de loro

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

IMPORTANT, À CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE RÉFÉRENCE : À LIRE SOIGNEUSEMENT

IMPORTANTE: CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA. LEA CUIDADOSAMENTE



Safety Tips

- When installing flexible hose, there should be no torsion or deformation; **DO NOT** fold into V or L shape; **DO NOT** use if there are any cracks or deformations.
- The fittings should be installed by a licensed plumber.
- Cover your drain to avoid losing parts.

Conseils de sécurité

- Lorsque vous installez le tuyau flexible, il ne doit exister aucune torsion ou déformation; **NE** le pliez **PAS** en V ou L; **NE L'UTILISEZ PAS** s'il existe des fissures ou déformations.
- Les raccords doivent être installés par un plombier accrédité.
- Recouvrez le drain pour éviter de perdre des pièces.

Consejos de seguridad

- Al instalar la manguera flexible, esta no debe doblarse o torcerse; **NO** doblar en forma de V o L; **NO** usar si está agrietada o deformada.
- Estos acoplamientos deben ser instalados por un plomero con licencia.
- Cubre el drenaje para evitar que se pierdan piezas.

Need Help? Please call our toll-free service line at 1-866-789-2273 (English) for additional assistance or service. Call Monday to Friday 8 am - 8 pm EST, Saturday 9 am - 6 pm EST.

Besoin d'aide? Veuillez composer le numéro de notre ligne de service sans frais, soit le 1 866 789-2273 (Anglais), pour obtenir de l'aide supplémentaire du lundi au vendredi de 8 h à 20 h et le samedi de 9 h à 18 h, HNE.

¿Necesita ayuda? Si Necesitas ayuda y asistencia adicional por favor llame a nuestra línea de servicio gratuito al número 1-866-789-2273 (Inglés) con horario de Lunes a Viernes de 8:00 AM a 8:00 PM hora del Este y Sábado de 9:00 AM a 6:00 PM hora del Este.

Important Information

- Prior to beginning installation, turn off the cold and hot water valves and turn on the old faucet to release built-up pressure.
- When installing your new faucet, first hand-tighten the water supply line connector nuts. Then tighten the water supply line nuts by using two adjustable wrenches (avoid twisting or kinking). After the connection is done, inspect the hose and ensure there is no twisting or deformation. Water will be unable to pass through hoses that are twisted or kinked and may become damaged.

Informations importantes

- Avant de commencer l'installation, fermez les valves d'eau froide et chaude et ouvrez le vieux robinet afin de libérer la pression accumulée.
- Lors de l'installation de votre nouveau robinet, serrez d'abord à la main les écrous de connection de la conduite d'alimentation d'eau. Ensuite, serrez les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant deux clés à molette (éviter de la tordre ou de l'entortiller). Une fois connecté, inspectez le tuyau et assurez-vous qu'il n'y a pas de torsion ou de déformation. L'eau ne pourra pas passer dans les tuyaux s'ils sont pliés ou tordus et cela pourrait les endommager.

Información Importante

- Antes de comenzar la instalación, cierre las válvulas de agua fría y caliente, y abra el grifo anterior para liberar la presión acumulada.
- Al instalar el nuevo grifo, primero ajuste con la mano las tuercas de conexión de la línea de suministro de agua. Luego aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de dos llaves ajustable (evite retorcer o deformar la línea). Después de finalizar la conexión, inspeccione la manguera y asegúrese de que no esté enroscada ni deformada. El agua no podrá pasar a través de mangueras enroscadas o deformadas, y estas pueden dañarse.

Maintenance

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance. Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

Entretien

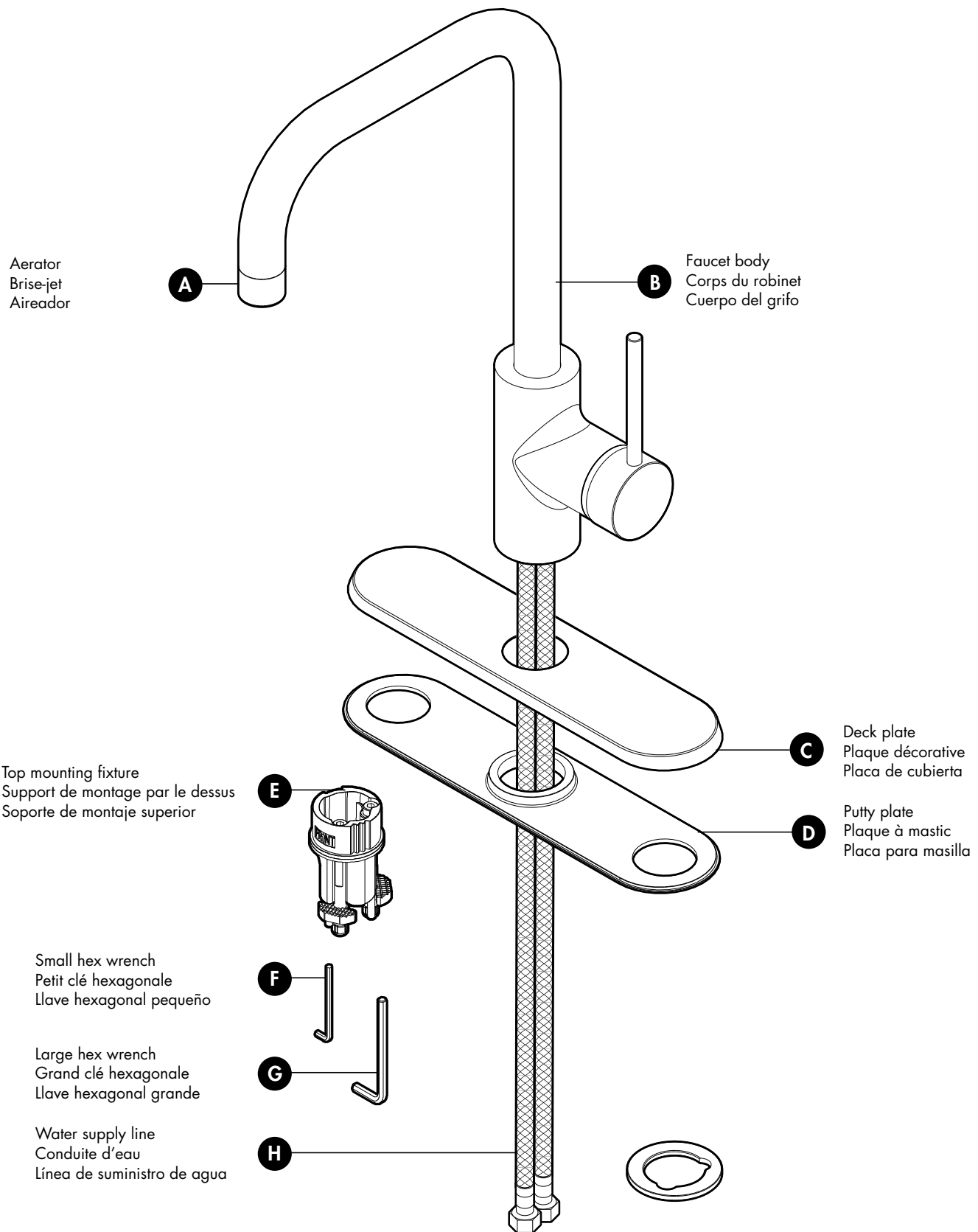
Votre nouveau robinet est conçu pour vous offrir des années de rendement sans problème. Gardez-lui son aspect neuf en le nettoyant régulièrement avec un linge doux. Évitez les produits nettoyants abrasifs, la laine d'acier ainsi que les produits chimiques puissants puisqu'ils materont le fini et annuleront votre garantie.

Mantenimiento

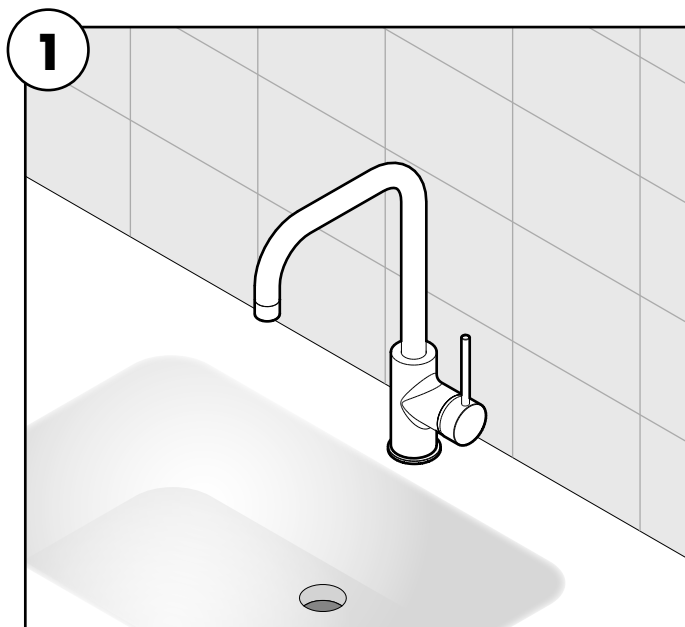
Tu grifo nuevo está hecho para funcionar por años, sin problemas. Límpialo periódicamente con un paño suave para que luzca siempre como nuevo. Evita usar limpiadores abrasivos, esponjas de alambre y químicos fuertes ya que ello opacará el acabado y anulará la garantía.

Made in China | Fabriqué en Chine | Hecho en China

Includes/Comprend/Incluye



Different installation for reference/Installations différentes à titre de référence/ Instalación diferente para referencia



Fits 1-hole sink (without deck plate (C) and putty plate (D)).

Pour évier 1 trou (sans plaque décorative (C) et plaque à mastic (D)).

Se adapta a lavabo de 1 agujero (sin placa de la cubierta (C) y placa para masilla (D)).

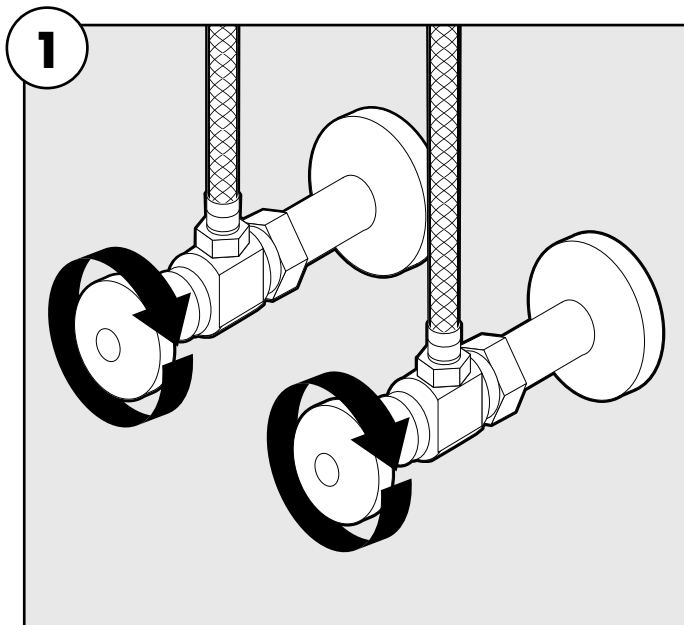


Fits 3-hole sink (with deck plate (C) and putty plate (D)).

Pour évier 3 trous (avec plaque décorative (C) et plaque à mastic (D)).

Se adapta a lavabo de 3 agujeros (con placa de la cubierta (C) y placa a mastic (D)).

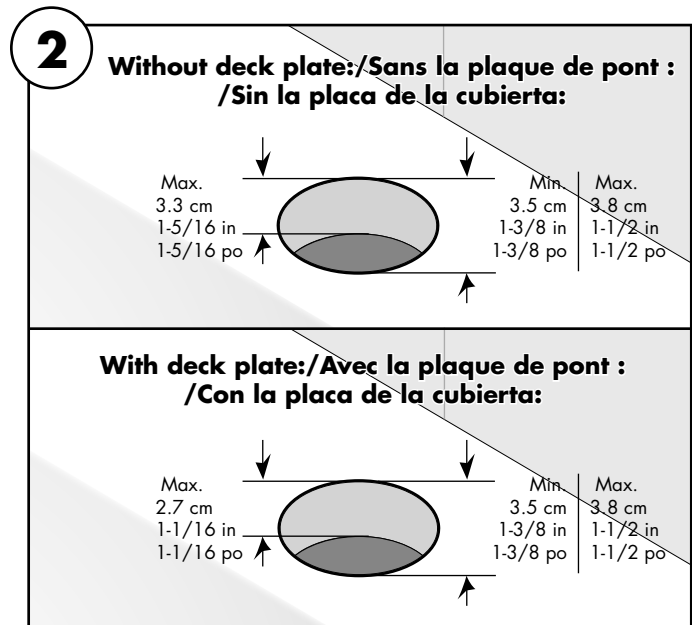
Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo



Turn off water supply. Remove existing faucet and water supply lines if necessary.

Fermez l'alimentation d'eau. Enlevez le robinet existant et les conduites d'eau, si nécessaire.

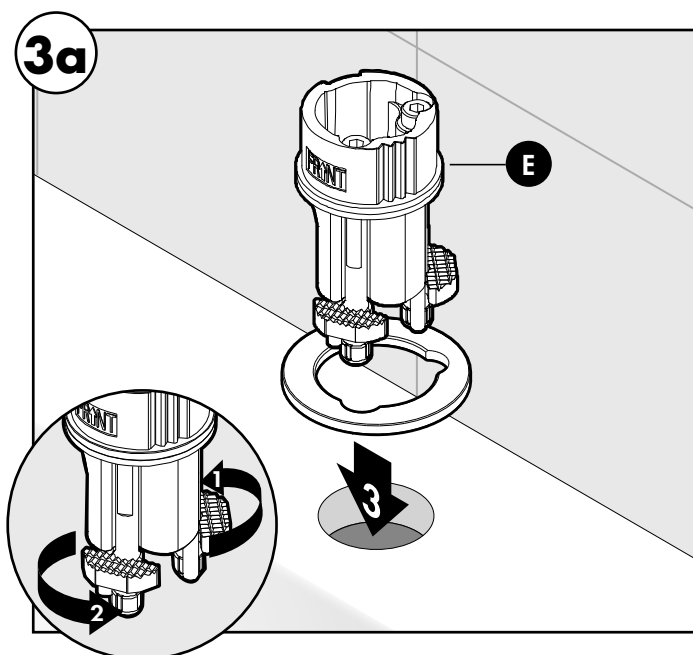
Cierra el suministro de agua. Quite el grifo existente y las líneas de abastecimiento de agua si es necesario.



Check for proper thickness of sink.

Vérifiez si l'évier est d'épaisseur correcte.

Verifique el espesor apropiado del fregadero.



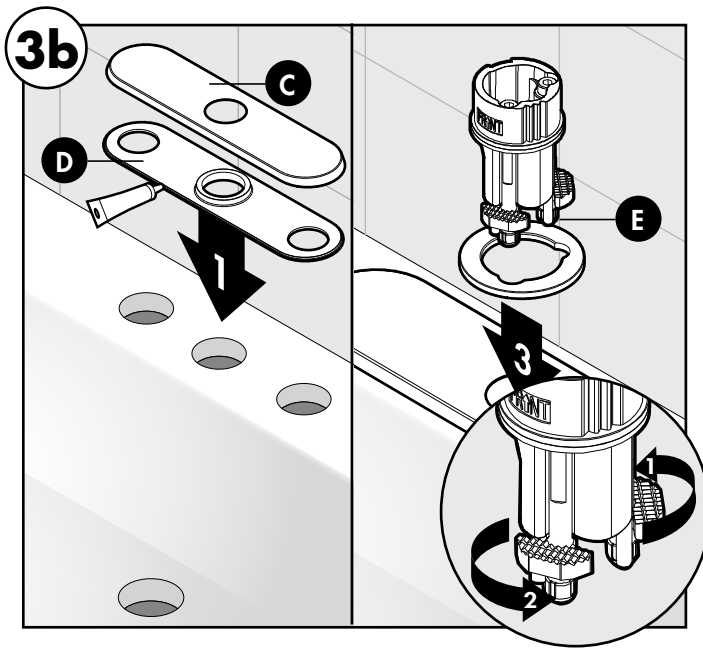
Without deck plate installation: Rotate the two half-moon locking nuts (1) (2) inward, before inserting the top mounting fixture (E) into the sink.

L'installation sans la plaque décorative: Tourner les deux écrous de verrouillage en demi-lune(1) (2) vers l'intérieur et insérer le support de montage par le dessus (E) dans l'évier.

Instalación sin la placa de la cubierta: Rota las dos contratueras de media luna(1) (2) hacia adentro y coloca el soporte de montaje superior (E) en el fregadero.

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

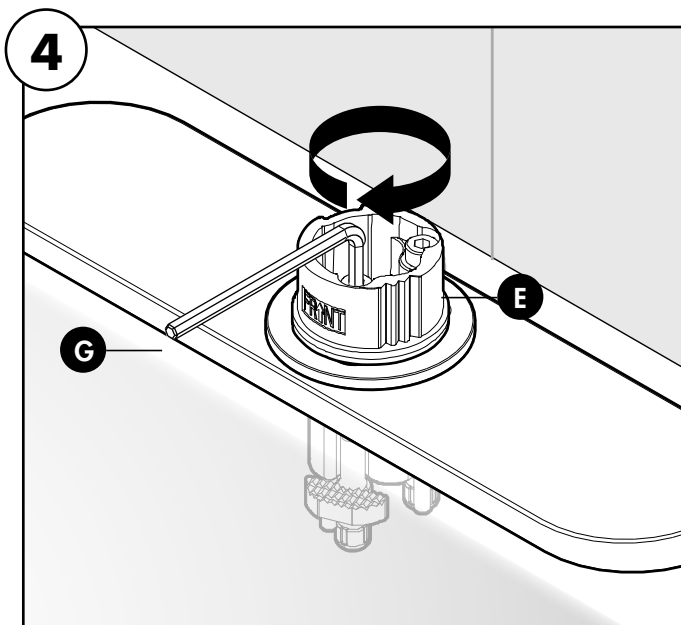
Continued/Suite/Continuación



With deck plate installation: Place a bead of clear silicone sealant (not included) around the base of the putty plate (D). Place the putty plate (D) and the deck plate (C) on the sink. Rotate the two half-moon locking nuts (1) (2) inward, before inserting the top mounting fixture (E) into the sink.

L'installation avec la plaque décorative: Mettre un peu de mastic silicone transparent (non compris) autour de la plaque à mastic (D). Placer la plaque à mastic (D) et la plaque décorative (C) sur l'évier. Tourner les deux écrous de verrouillage en demi-lune (1) (2) vers l'intérieur et insérer le support de montage par le dessus (E) dans l'évier.

Instalación con la placa de la cubierta: Ponga una gota de sellador de silicona transparente (no incluido) alrededor de la base de la placa de masilla (D). Coloque la placa de masilla (D) y la placa de cubierta (C) sobre el fregadero. Rota las dos contratueras de media luna (1) (2) hacia adentro y coloca el soporte de montaje superior (E) en el fregadero.



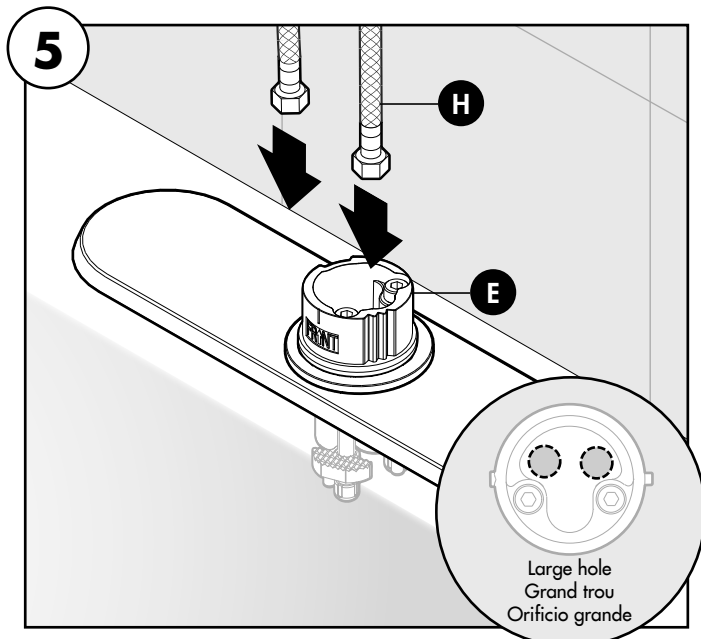
The word "FR↑NT" on the top mounting fixture (E) must face the front of the sink. Turn the screws with the provided large hex wrench (G) clockwise until the locking nuts secure the top mounting fixture (E) in place.

Le mot « FR↑NT » sur le support de montage par le dessus (E) doit être face au devant de l'évier. Fixer le support de montage par le dessus (E) en place avec la grand clé hexagonale fournie (G) et serrer les écrous de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre.

La palabra "FR↑NT" en el soporte de montaje superior (E) debe hacer frente a la parte delantera del fregadero. Fije el soporte de montaje superior (E) en su lugar con la llave hexagonal grande suministrada (G) y atornille las contratueras hacia la derecha.

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

Continued/Suite/Continuación



Insert supply lines (H) one by one through large hole of top mounting fixture (E).

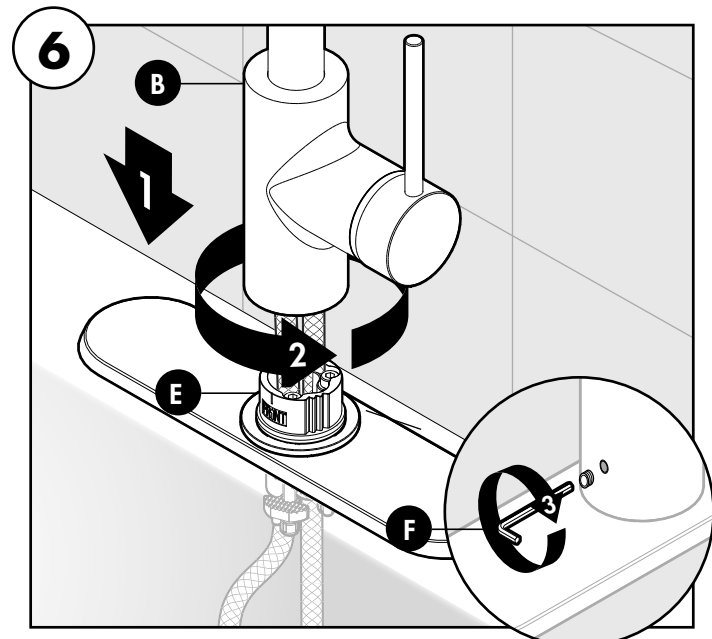
NOTE: When inserting the flexible hoses through the large hole, ensure there is no significant twisting or deformation of the hoses prior to faucet.

Insérez les conduites d'alimentation (H) une par une dans le grand trou de la support de montage par le dessus (E).

REMARQUE: Lors de l'insertion des tuyaux flexibles dans le grand trou, s'assurer qu'il n'y a pas de torsion ou de déformation importante aux tuyaux avant de fixer le robinet à la base.

Inserta las líneas de suministro (H) de una a la vez a través del orificio grande de la soporte de montaje superior (E).

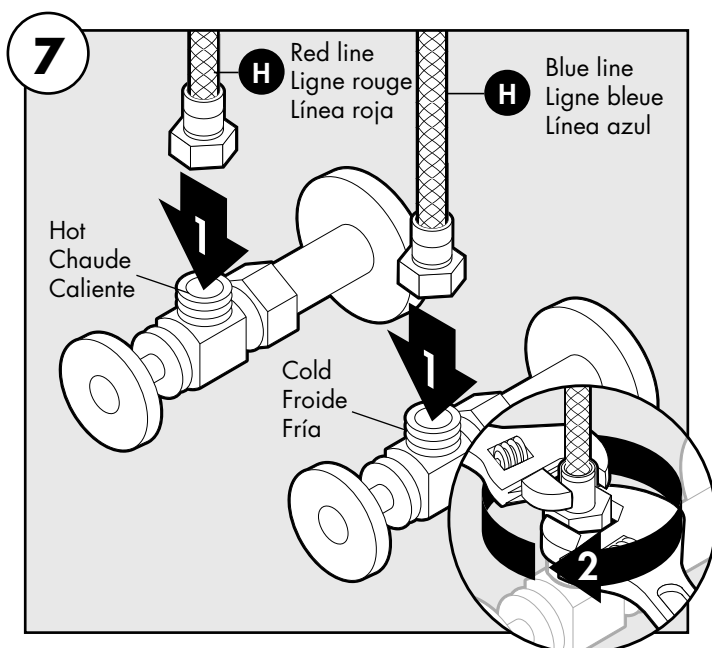
NOTE: Al insertar las mangueras flexibles a través del orificio grande, asegúrese de que no hay torsión significativa o deformación de las mangueras antes de conectar el grifo a la base.



Loosen the set screw at the bottom of the faucet body (B) with provided small hex wrench (F). Align the set screw hole at the bottom of the faucet to the recess on the top mounting fixture (E) and then set the faucet body (B) to the top mounting fixture (E). Make sure there is no gap between the faucet (B) and the mounting surface.

Desserrez la vis de pression au bas du corps de robinet (B) avec la petite cle hexagonale incluse (F). Alignez le trou de la vis de pression au bas du robinet avec l'évidement sur la support de montage par le dessus (E) et fixez le corps du robinet (B) à la support de montage par le dessus (E). Assurez qu'il n'y a aucun espace entre le robinet (B) et la surface de montage.

Afloje el tornillo de fijación en la parte inferior del cuerpo del grifo (B) con la llave hexagonal pequeño suministrada (F). Alinea el orificio del tornillo de fijación en la parte inferior del grifo en el hueco sobre de la soporte de montaje superior (E) y une el cuerpo del grifo (B) a la soporte de montaje superior (E). Asegúrese que no hay espacio entre el grifo (B) y la superficie de montaje.



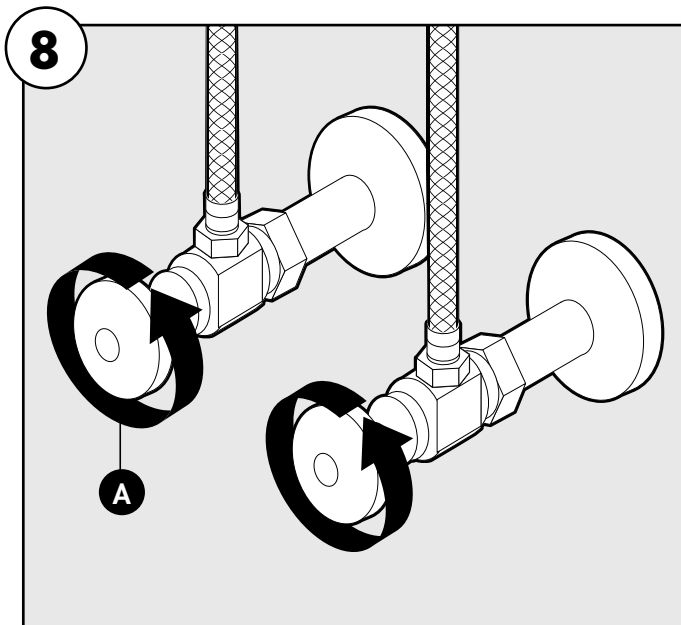
Identify hot and cold water supply valves below sink. Connect and tighten the water supply line nuts by using two adjustable wrenches (avoid twisting or kinking).

Identifiez les valves d'alimentation en eau chaude et froide sous l'évier. Raccordez et serrez les écrous des tuyaux d'alimentation en eau en utilisant deux clés à molette (éviter de la tordre ou de l'entortiller).

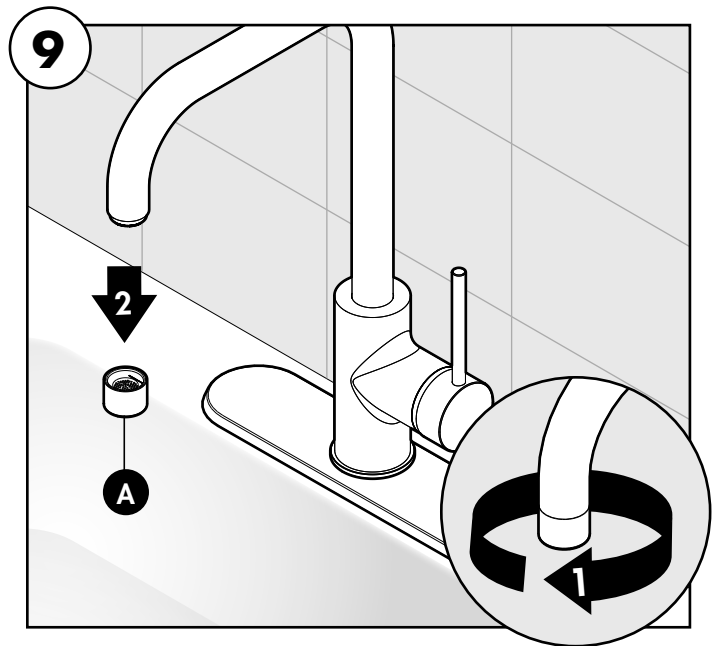
Identifique las válvulas de agua fría y caliente debajo del fregadero. Conecta y aprieta las tuercas de suministro de agua mediante el uso de dos llaves ajustable (evite retorcer o deformar la línea).

Faucet Installation/Installation du robinet/Instalar el Grifo

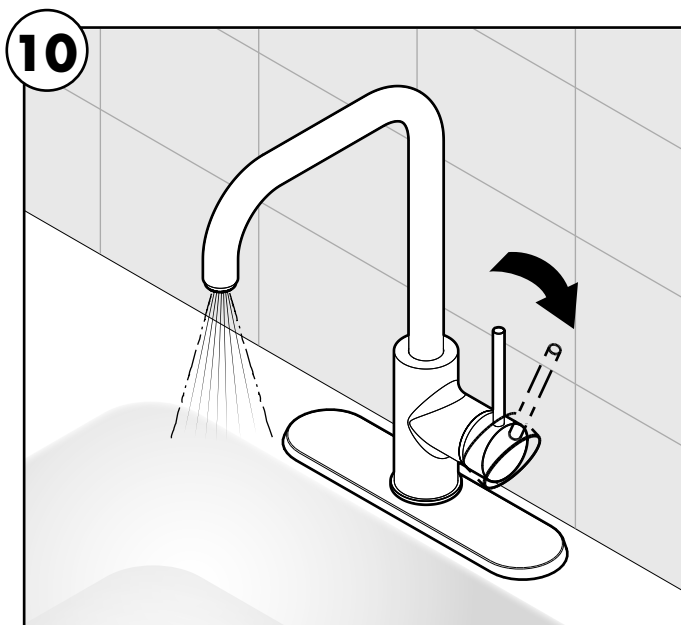
Continued/Suite/Continuación



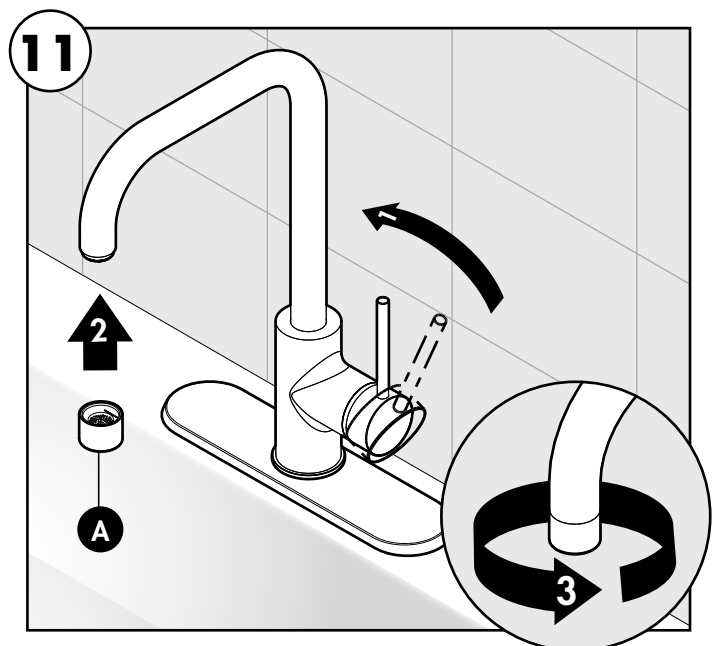
Turn on water supply.
Ouvrir l'arrivée d'eau.
Abra el suministro de agua.



Remove aerator (A).
Enlever le brise-jet (A).
Retire el aireador (A).



Flush out any debris and check for leaks around drain.
Rincer les débris et s'assurer qu'il n'y a pas de fuites autour du tuyau de vidange.
Enjuague para eliminar los residuos y verifique que no haya fugas alrededor del desagüe.



Replace aerator (A).
Enlever le brise-jet (A).
Vuelve a poner el aireador (A).

Troubleshooting/Dépannage/Solución de problemas

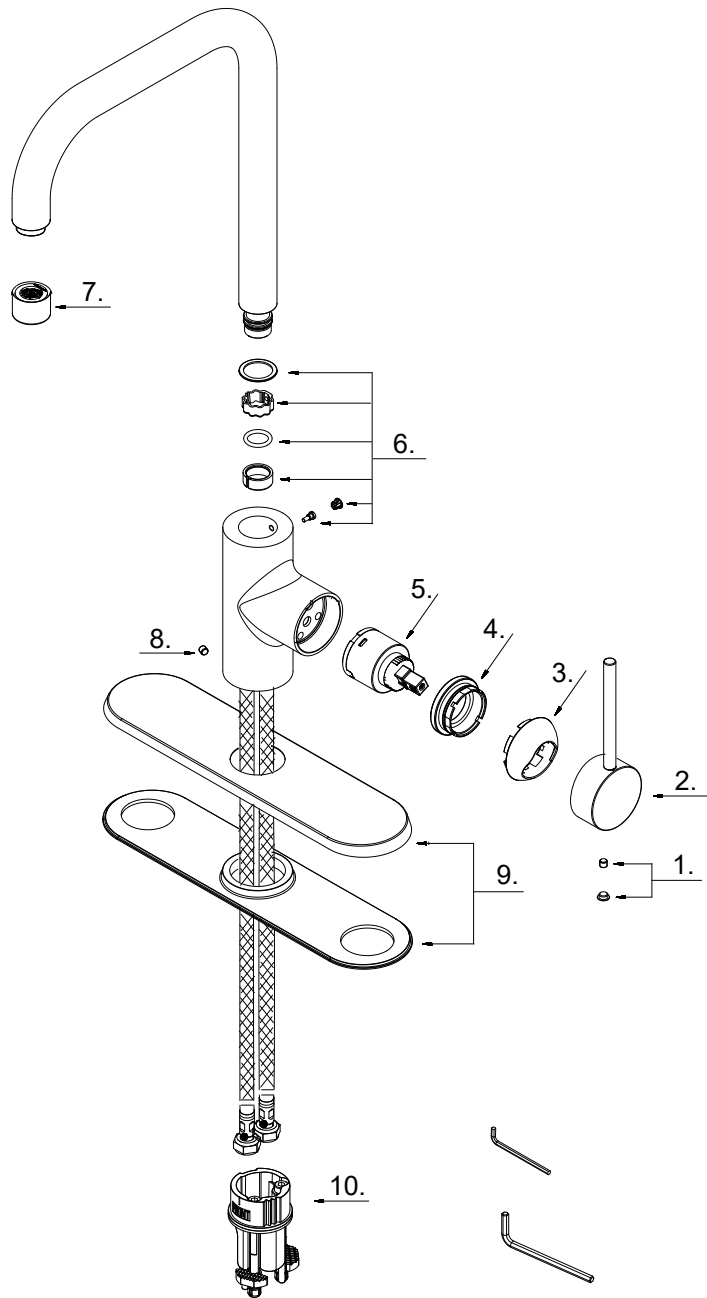
If you have followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez soigneusement suivi les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas, veuillez suivre les étapes correctives suivantes.

Si has seguido las instrucciones cuidadosamente y tu grifo aún no funciona correctamente, toma las siguientes medidas correctivas.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Action/Acción
Leaks underneath handle.	Locking nut has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the locking nut. Clean or replace O-ring.
Fuites sous la poignée.	L'écrou de blocage est desserré. Le joint torique de la cartouche est sale ou endommagé.	Serrez l'écrou de serrage. Nettoyez ou remplacez le joint torique.
Goteo debajo de la llave.	La tuerca de retención está floja. El aro tórico en el cartucho está sucio o dañado.	Aprieta la tuerca de retención. Limpia o reemplaza el aro tórico.
There is no hot or cold water.	The water supply line was accidentally kinked during installation and is limiting the water flow through.	Reinstall the water supply line.
Il n'y a pas d'eau chaude ou froide.	Le tuyau d'alimentation en l'eau est accidentellement plié lors de l'installation et limite le débit d'eau de travers.	Réinstaller le tuyau d'alimentation d'eau.
NO hay agua caliente o fría.	La línea de suministro de agua era torcida por accidente durante la instalación y está limitando el flujo de agua a través.	Vuelva a instalar la tubería de suministro de agua.

Parts Diagram/Schéma des Pièces/Repuestos



- 1 Index button / Capuchon indicateur / Botón indicador
- 2 Metal Handle Assembly / Assem-blage de manette en métal / En-samblaje de manija metálicas
- 3 Trim Ring / Garniture circulaire / Ar-golla ornamental
- 4 Adjusting Ring / Bague de réglage / Anillo de ajuste
- 5 Ceramic Disc Cartridge / Cartouche à disque en céramique / Cartucho de disco cerámico
- 6 Sealing Kit / Pièces de blockage / Juego de piezas para fijación
- 7 Aerator / Brise-jet / Aireador
- 8 Screw / Vis / Tornillo
- 9 Deck Plate Assembly / Assemblage d'plaque décorative / Ensamblaje del Cubierta
- 10 Top mounting fixture / Support de montage par le dessus / Soporte de montaje superior

WaterRidge®